

28

REVISTA

# CIENCIAS SOCIALES

primer trimestre 2008



Rafael Quintero López

Oswaldo Albornoz

Eloy Alfaro Reyes

Marco Velasco

Daniel Granda Arciniega

Rafael Romero Castellanos

Cristian Vasco

# Ciencias Sociales

Revista de la Escuela de Sociología y Ciencias Políticas

**Universidad Central del Ecuador**

## Instituciones

Universidad Central del Ecuador

Rector: Vico Hugo Olalla

Facultad de Jurisprudencia, Ciencias Políticas y Sociales

Decano: Augusto Durán Ponce

Escuela de Sociología y Ciencias Políticas

Director: Daniel Granda Arciniega

## Director:

Rafael Quintero López

## Comité Asesor:

Natalia Arias

Enrique Ayala

Susana Balarezo

Jaime Breilh Paz y Miño

Wilson Herdoiza

Ariruma Kowii

César Montúfar

Francisco Rohn

Wilma Salgado

Erika Silva

Rose Marie Terán

## Consejo Editorial:

César Albornoz

Milton Benítez

Pablo Celi

Julio Echeverría

Mauricio García

Daniel Granda

Francisco Hidalgo

Nicanor Jácome

Alejandro Moreano

Gonzalo Muñoz

Rafael Romero

Napoleón Saltos

Mario Unda

Silvia Vega

Marco Velasco

Administradora:

Marcela Escobar

Comunicador Social:

Fernando García

Ira. Edición:

Ediciones ABYA-YALA

12 de Octubre 14-30 y Wilson

Casilla: 17-12-719

Teléfono: 2506-247/ 2506-251

Fax: (593-2) 2506-267

E-mail: editorial@abyayala.org

Sitio Web: www.abayala.org

Quito-Ecuador

Impresión

Ediciones Abya-Yala

Quito - Ecuador

ISBN:

978-9978-22-730-5

Las ideas vertidas en los artículos de esta publicación son responsabilidad de sus autores y no corresponden necesariamente a los criterios de esta revista. La Revista Ciencias Sociales no se compromete a devolver los artículos no solicitados.

Para correspondencia dirigirse a:

Dr. Rafael Quintero. Director de Revista Ciencias Sociales

Casilla # 17034643A, Quito-Ecuador

Teléfono: (593-2) 234-5024

Fax: (593-2) 256-5822

Correo electrónico: bernardoql@yahoo.es

Fundada en 1976 por Rafael Quintero López

Director 1999-2001 : Julio Echeverría

Director 2002: Manuel Chiriboga

Impreso en Quito-Ecuador, abril 2008

# ÍNDICE

Editorial ..... 5

## Teoría Política

Thomas Hobbes y el Origen del Estado Moderno:  
La Ruptura Epistemológica ..... 9  
*Daniel Granda Arciniega*

## Realidad Nacional

El latifundio costeño ..... 55  
*Oswaldo Albornoz*

El país que queremos ..... 83  
*Rafael Quintero López*

Desencanto y reencantamiento democráticos.  
Observaciones sobre el sistema político ecuatoriano..... 93  
*Rafael Romero Castellanos*

Sobre el deber ser de la lucha social, el gobierno de Correa  
y el proceso constituyente en el Ecuador: un análisis  
a un año de gobierno ..... 101  
*Eloy Alfaro Reyes*

Ecuadorianos: el siguiente paso en el proceso  
de sustitución de mano de obra en la Región de Murcia ... 123  
*Cristian Vasco*

Crítica

De la igualdad a la diversidad: esa extraña metamorfosis ideológica de la izquierda ..... 147  
*Marco Velasco*

Documentos Oficiales

Conclusiones de la reunión Latinoamericana del foro mundial de alternativas..... 167  
Quito 26-29 de febrero 2008

## **Ecuatorianos: el siguiente paso en el proceso de sustitución de mano de obra en la Región de Murcia**

*Cristian Vasco\**

*“...la abuela Majauszkiene vino a América con su hijo en un tiempo en el que hasta donde ella sabía, solamente existía otra familia lituana en el distrito; los trabajadores habían sido todos alemanes en aquel entonces; carniceros profesionales que los empacadores habían traído para iniciar el negocio. Posteriormente, a medida que mano de obra más barata había llegado, estos alemanes se fueron. Los siguientes en llegar fueron los irlandeses (...); pero la mayoría de quienes trabajaban en las empacadoras se marcharon en la siguiente reducción de los jornales; después de la gran huelga. Entonces llegaron los bohemios, y después de ellos los polacos. La gente decía que el mismísimo viejo Durham era responsable por estas inmigraciones; él había jurado que controlaría a la gente de “Packingtown” para que nunca nadie llamara a una huelga otra vez, así él había enviado a sus agentes a cada pueblo y ciudad en Europa para regar el cuento de las oportunidades de trabajo y altos salarios en los mataderos. La gente había venido en hordas; y el viejo Durham los había exprimido cada vez más, forzándolos al máximo y moliéndolos hasta dejarlos en piezas para luego enviar por otros. Los polacos, quienes habían venido por decenas de miles, habían sido puestos contra la pared por los lituanos quienes ahora estaban cediendo paso a los eslovacos. Quién era más pobre y*

---

\* Departamento de Economía para el Desarrollo, Migración y Política Agrícola de la Facultad de Agricultura Orgánica, Universidad de Kassel.

*más miserable que los eslovacos? La abuela Majauszkiene no tenía idea, pero los empacadores los encontrarían...*

Traducido de "The Jungle", Upton Sinclair

El párrafo anterior corresponde a un extracto de la novela "La Jungla" escrita por Upton Sinclair (1906). La obra narra las experiencias de una familia lituana que migra a Chicago con la intención de alcanzar el "sueño americano". Una vez allí, Jurgis Rudkus, el personaje principal, y su extensa familia constatan las extremas condiciones de vida y de trabajo en los mataderos y empacadoras del Chicago de finales del siglo XIX. Pobreza y desempleo fue lo que este grupo de inmigrantes encontraron en "Packingtown" y cuando había trabajo disponible, éste estaba marcado por interminables jornadas de trabajo, condiciones laborales inseguras e insalubres, abuso por parte de los capataces y empleadores, y ausencia de derechos.

Aun cuando "La Jungla" fue escrita hace un siglo, antes de que varias reivindicaciones relacionadas con los derechos laborales, civiles y humanos fueran conquistadas. La descripción de "Packingtown" hecha por Sinclair no difiere demasiado de la realidad actual en explotaciones industriales donde los trabajadores se han convertido en partes fácilmente descartables del proceso productivo. Siendo más específicos, el trabajo a jornal, la presencia de inmigrantes de países pobres o empobrecidos usados como mano de obra barata, condiciones de trabajo extremas y sustitución cíclica de mano de obra siguiendo parámetros de nacionalidad/etnia, son características también presentes en la Región de Murcia. Más allá, la necesidad de visa y permiso de trabajo para permanecer y trabajar en España ha tornado aún más débil y precaria la posición de los inmigrantes que carecen de estos documentos.

El fragmento de "La Jungla" antes citado describe la estrategia usada por los propietarios de los mataderos y empacadoras de Chicago para mantener los jornales bajos. Mediante el envío de agentes a países europeos empobrecidos para promocionar las extraordinarias oportunidades de trabajo en "Packingtown", los empresarios podían asegurarse un permanente flujo de mano de obra barata y por consiguiente una siempre creciente disponibilidad de trabajadores. Así, nadie se atrevería a pedir un aumento

en los jornales o a iniciar una huelga si cientos de personas estaban deseosos de tomar ese trabajo inmediatamente. Primero alemanes, seguidos por irlandeses, bohemios, polacos, lituanos, eslovacos, ...siempre había recién llegados, cada vez más pobres, ansiosos por trabajar en "Packingtown" sin importar las condiciones de trabajo y los salarios cada vez más bajos. Hoy en día, debido a las abismales y crecientes diferencias entre países ricos y pobres, y las imágenes transmitidas por los medios globales de comunicación<sup>117</sup> acerca de las maravillosas condiciones de vida, oportunidades laborales y altos salarios en los países ricos, los empresarios, en este caso los propietarios de explotaciones agrícolas en la Región de Murcia, no necesitan enviar agentes a Marruecos, Ecuador, Rumania, Bulgaria o Bolivia para reclutar mano de obra barata para tareas agrícolas, la gente de estos países irá por sí misma.

Este texto explora el proceso de sustitución de mano de obra de acuerdo a etnias/nacionalidades que ha tenido lugar en la Región de Murcia desde el inicio de la "modernización agrícola" (Pedreño, 1999), específicamente en la localidad murciana de Totana. El análisis se centrará en los inmigrantes ecuatorianos y su posición dentro de este proceso.

### **"Ellos rezan en nuestra propia lengua"<sup>118</sup>: las afinidades culturales como argumento para contratar ecuatorianos**

Varias publicaciones españolas (Pedreño, 1999; Pedreño, 2001; Segura *et al.*, 2002) dan cuenta de la cíclica sustitución de

---

117 Massey *et al.* (1993) sostienen que el actual proceso de globalización económica origina vínculos culturales e ideológicos entre los países capitalistas centrales y sus zonas (países) periféricas. Estos nexos son reforzados por medios masivos de comunicación y campañas publicitarias lanzadas desde los países centrales. Los canales de televisión de los países desarrollados transmiten imágenes de los estilos y estándares de vida en esos países inculcando sus patrones de gustos y consumo en los países periféricos. Estos procesos incentivan y canalizan la emigración internacional hacia países centrales específicos.

118 Sentencia recogida por Pedone (2003, p. 355) durante su trabajo de campo en Totana.

mano de obra a que ha tenido lugar en el campo murciano, misma que se inició a finales de los 80 con el arribo de marroquíes quienes fueron reemplazando progresivamente a los jornaleros españoles. En un inicio los marroquíes fueron bien recibidos debido a la necesidad de mano de obra barata para desempeñar tareas agrícolas, sin embargo desde el momento mismo en que los marroquíes empezaron sus reclamos por acceso a la seguridad social, vivienda digna y reivindicaciones laborales mediante la formación de sindicatos, los prejuicios y estereotipos que asociaban a los marroquíes con trabajadores indisciplinados, sucios y holgazanes iniciaron también.

Pedone (2003) y de Prada (2005) reportan que durante los 90 algunas familias ecuatorianas habían llegado a Totana animados por sacerdotes católicos quienes habían trabajado en Ecuador en el pasado. Aunque el trabajo de jornalero agrícola estaba marcado por largas jornadas, predominio del trabajo a destajo y bajos salarios, Pedone (2003) da cuenta de que la mitad de los ecuatorianos que ella entrevistó en Totana durante su trabajo de campo eran profesionales, entre los cuales predominaban profesores de secundaria y servidores públicos, estos inmigrantes vieron en los trabajos agrícolas una oportunidad de ser empleados rápidamente en España.

El hecho de que los ecuatorianos hablaran español y fueran mayoritariamente católicos favoreció su acceso a empleos en las explotaciones agrícolas de Totana y a su relación con una sociedad que en ese punto estaba llena de prejuicios en contra de los marroquíes. En este sentido, un informe presentado por la organización MURCIA ACOGE (2001) presenta como uno de los factores que estimularon el asentamiento de inmigrantes (ecuatorianos) en Totana lo siguiente:

*“Una población autóctona ‘permissiva’ con la llegada de extranjeros, dado que se necesita mano de obra. Existe una conciencia bastante clara entre la población nativa de la necesidad de sacar el campo de la situación de crisis en la que se encuentra, y los inmigrantes contribuyen a ello. Con respecto a los sudamericanos, se une un sentimiento de lástima y compasión. Además, el perfil del inmigrante inicial se corresponde con el hombre magrebí solo residente en zonas rurales, que trabaja en el campo y luego se recoge y duer-*

*me (no se le ve demasiado, si acaso los domingos por la mañana paseando un rato). El racismo era patente entonces hacia los magrebíes, no hacia los sudamericanos. Se establece entonces una diferencia clara en cuanto a la visión de los totaneros y totaneras de la inmigración: se establecen relaciones vecinales con los “peruanos” (ecuatorianos), se les ayuda con mantas y comida, etc.; se trata con indiferencia a magrebíes, a los que incluso se les rechaza abiertamente”.*

Por su parte Pedone (2005) da cuenta de que al inicio del asentamiento de ecuatorianos en Totana, los vínculos establecidos con la Iglesia católica hizo posible un mejor posicionamiento de la mano de obra ecuatoriana con respecto a la marroquí. Más allá, los movimientos de solidaridad con los inmigrantes, cuyo objetivo era la regularización de los mismos, fueron iniciados por los empresarios agrícolas quienes vieron en los inmigrantes ecuatorianos la solución para la generalizada escasez de mano de obra para tareas agrícolas en la región.

Otro caso de solidaridad de los habitantes de Totana con los inmigrantes ecuatorianos tuvo lugar cuando algunos jornaleros de esta nacionalidad en situación migratoria irregular requerían atención médica, por el contrario las autoridades decidieron ordenar su expulsión del país. Como respuesta a este hecho varias organizaciones de la sociedad totanera se levantaron para protestar y defender a “sus” inmigrantes ecuatorianos clamando por la permanencia de éstos últimos en Totana. Muchas personas expresaron su solidaridad con los ecuatorianos y remarcaron la importancia de éstos para la actividad agrícola del pueblo. La cobertura mediática hizo aparecer a Totana como un paradigma de solidaridad entre autóctonos y foráneos y a la comunidad ecuatoriana como la referente en la Región de Murcia (De Prada, 2005).

Para los ojos de los empleadores, el jornalero agrícola ecuatoriano aparecía como “sumiso”, “obediente” y “sacrificado”; totalmente diferente del “conflictivo”, “rebelde” e “improductivo” marroquí, quien nunca se involucró ni comprometió realmente en la estricta disciplina que la agricultura ultra-intensiva de Murcia demanda (Pedreño, 2001; Pedone, 2005). Más allá, Pedreño (2001) recoge algunas opiniones de jornaleros ecuato-

rianos quienes se consideran a sí mismos “obedientes” y “doblegados”, entendiendo a estas “cualidades” como sus ventajas frente a la mano de obra marroquí y española. Paradójicamente, este comportamiento forjado por centurias de dominación extranjera y local de las clases humildes y las minorías ecuatorianas se convirtió en una ventaja al momento de competir por empleo en España.

Los eventos anteriormente mencionados junto con las “afinidades culturales” y la apertura y aceptación de las que gozaban los ecuatorianos por parte de la sociedad de Totana llegaron pronto al Ecuador y como consecuencia muchas personas, principalmente originarias de la provincia de Cañar y de Milagro en la provincia del Guayas, siguieron los pasos de sus familiares y amigos radicados en Totana (De Prada, 2005).

Claudia Pedone (2005) reporta que al inicio de los flujos migratorios de Ecuador a Totana, había un equilibrio entre la oferta y la demanda de mano de obra, razón por la cual los empresarios agrícolas estaban dispuestos a ayudar a los trabajadores ecuatorianos a tramitar su regularización<sup>119</sup>. Sin embargo, el arribo masivo de ecuatorianos a Totana, 500 en 1998 y 2,000 en 1999 desestabilizó el mercado laboral. Como resultado, las condiciones de trabajo ya precarias en aquel momento empeoraron, los jornales fueron reducidos y muchos ecuatorianos en la condición de irregulares empezaron a vagar por los campos murcianos sin oportunidad de ser empleados.

Otro evento que marcó las relaciones entre los inmigrantes ecuatorianos y su país anfitrión tuvo lugar en Junio del 2001, fecha en la cual 12 inmigrantes ecuatorianos murieron cerca de la localidad murciana de Lorca, cuando la furgoneta que los conducía a los campos fue embestida por un tren. La cobertura que los medios de comunicación dieron a este suceso puso a la sociedad española al tanto de las condiciones de vida y de trabajo de

---

119 Un contrato de trabajo es un requisito indispensable para que un inmigrante pueda conseguir su regularización

los inmigrantes “ilegales”<sup>120</sup> en la así llamada “Huerta de Europa”, y específicamente en la Región de Murcia. Laubenthal (2005) recoge encabezados de periódicos tales como: “La explotación de inmigrantes se cobra 12 vidas en Lorca”, “Los inmigrantes fallecidos trabajaban en la semi-esclavitud. La prensa dirigió su atención las largas jornadas que los inmigrantes trabajaban, los salarios “miserables” que recibían y la dolorosa situación en la que quedaban las familias de los inmigrantes muertos.

A partir del accidente Lorca, muchos segmentos de la sociedad se unieron a la causa de los inmigrantes y a su lucha por la regularización. De Prada (2005) sostiene que España vio asombrada el nivel de auto organización de la comunidad ecuatoriana junto con otros grupos de inmigrantes y algunas organizaciones españolas. Como resultado de los sucesos de Lorca, el Gobierno español inició un proceso especial de regularización para ecuatorianos, el denominado “retorno voluntario”. Adicionalmente, los Gobiernos de Ecuador y España firmaron un acuerdo bilateral referente a la regulación y ordenación de los flujos migratorios, situación que según De Prada denotó un tratamiento especial a la migración ecuatoriana por parte del Gobierno español.

---

120 Koser (2005) sostiene que el término “ilegal” tiene una connotación de criminalidad que resulta inadecuada si se considera que la mayoría de inmigrantes irregulares no son criminales. Aun cuando éstos se encuentren irregularmente en un país diferente del suyo, este hecho no los convierte en criminales. Otros términos comúnmente usados al referirse a inmigrantes irregulares son: “indocumentados” o “sin papeles”, en estos casos se incurre en imprecisiones ya que si bien un individuo puede residir en un país distinto al suyo sin permiso, esto no implica necesariamente que el inmigrante carezca de documentos de registro e identidad en su país de origen, el llamar “indocumentado” a alguien implicaría hasta cierto punto la negación de la identidad y existencia de esa persona. En cualquier caso el uso de estos términos ha sido evitado al máximo a través de este texto.

## El cambio de discurso

En 1999 el flujo masivo de ecuatorianos a Totana produjo la saturación de el mercado laboral y la escasez de vivienda en el pueblo, estos hechos pusieron de manifiesto las diferencias culturales entre ecuatorianos y españoles (Pedone, 2001). La cercanía cultural que había sido argumentada por los habitantes de Totana para preferir la mano de obra ecuatoriana frente a la marroquí se había desvanecido. En este punto la prensa atribuía los problemas y conflictos de convivencia precisamente a las diferencias culturales. La imagen del inmigrante ecuatoriano empezó a ser asociada con el “invasor” que amenazaba Totana. Los clichés de “busca pleitos”, “borracho” y “peligroso” estarían entonces ligados a los ecuatorianos.

Todas las demostraciones de solidaridad impulsadas por la sociedad de Totana a favor de los inmigrantes ecuatorianos quedaron de lado en el 2000 cuando la prensa local anunciaba que una mujer española había sido atacada por un hombre con “pinta de ecuatoriano”. El mismo pueblo que se levantó para defender a sus inmigrantes ecuatorianos inició protestas en contra de esta comunidad bajo el slogan de: “Totana: te queremos como antes”. Las acciones incluyeron una manifestación por la “seguridad ciudadana” el apedreamiento de la alcaldía del pueblo y ataques contra ecuatorianos. El antiguo paradigma de solidaridad y coexistencia se había tornado en un lugar donde los ecuatorianos estaban bajo sospecha únicamente por su nacionalidad. Aun cuando la Asociación de Ecuatorianos en Totana cooperó vivamente para tratar de identificar al alegado agresor y pese a que no se pudo determinar si la agresión ocurrió o no, los ecuatorianos fueron estigmatizados y puestos bajo continua vigilancia (De Prada, 2005; MURCIA ACOGE, 2001; Pedone, 2001).

Pedone (2001) resalta la influencia que la prensa de Totana tuvo en la creación de la imagen de “el otro” dentro de Totana. Incluso algunos sectores de la sociedad totanera junto con la organización MURCIA ACOGE expresaron su inconformidad con la manera en la cual la prensa trató el tema, dichas organizaciones sostuvieron que la prensa y los partidos políticos de oposición habían creado una versión deformada y parcializada de

este tema, identificando a los inmigrantes ecuatorianos con violencia, crimen e inseguridad. Como sucede frecuentemente, los inmigrantes fueron usados como “chivo expiatorio” para los problemas que tienen lugar en las sociedades de acogida, y su desaprobación como una estrategia de los partidos políticos para ganar simpatías y votos entre los ciudadanos locales.

Pedone (2001) también remarca la corta o incluso ninguna cobertura que la prensa de Totana dio a otros temas también relacionados con la migración, como son: la explotación de los inmigrantes en los campos y la dependencia de Totana en su trabajo. Para la misma autora, los conflictos que tuvieron lugar en Totana entre los autóctonos y “los otros” son consecuencias del “fundamentalismo cultural” que ha sido desarrollado como uno de los principales mecanismos de exclusión a diferentes niveles”, la Unión Europea, España, Totana...

Otro hecho que determinó la estigmatización de la comunidad ecuatoriana en España fue la implementación del denominado “PLAN LUDECO”, el cual fue puesto en marcha en Octubre del 2001. De acuerdo a sus creadores, dicha medida tuvo por objeto la lucha contra bandas colombianas y ecuatorianas envueltas en tráfico de drogas y prostitución. Sin embargo, el PLAN LUDECO puso también bajo sospecha a 157,000 ciudadanos ecuatorianos y colombianos, rompiendo flagrantemente los principios de presunción de inocencia y derecho a la privacidad. Bonilla (2003) sostiene que el PLAN LUDECO básicamente buscaba conseguir espacios en la prensa y fue parte de una serie de mecanismos que intentaban la construcción del “no ciudadano o inmigrante indocumentado” mediante su criminalización.

En referencia a la implementación del PLAN LUDECO, de Prada (2005, p. 69) apunta: “(...) se trató de una criminalización indiscriminada de inmigrantes, también del colectivo ecuatoriano ‘preferido’ hasta entonces en la Región de Murcia. Pero no olvidemos que estaba en marcha la firma del Acuerdo bilateral con Polonia (similar a aquel anteriormente firmado con Ecuador), otro paso más en la política de sustitución de unos colectivos migrantes por otros”.

Finalmente, la Unión Europea, bajo solicitud del gobierno español, impuso visa a los ecuatorianos que quieran entrar el

espacio Schengen. Esta medida fue puesta en efecto desde Agosto del 2003, y junto con otras restricciones migratorias ha reducido drásticamente los flujos migratorios de ecuatorianos hacia España.

### De "Packingtown" a los campos de Murcia: cualquier parecido es pura coincidencia

#### *La pobreza no tiene raza; sólo cadenas*<sup>121</sup>

De acuerdo a Pedreño (2001), el éxito del modelo agrícola murciano ha estado basado en la continua búsqueda de mano de obra vulnerable. Al inicio gitanos y españoles empobrecidos pasando por mujeres y llegando finalmente a inmigrantes de países pobres o empobrecidos. Primero marroquíes, pero cuando éstos lograron algunas escasas conquistas laborales, los empresarios agrícolas prefirieron usar inmigrantes provenientes de Ecuador y países de Europa del Este. Con esta estrategia, el mercado de trabajo se tornaba aún más segmentado y la precariedad de las condiciones de trabajo podían ser mantenidas. El constante arribo de inmigrantes irregulares ha asegurado al modelo agrícola murciano una fuente constante e inacabable de mano de obra barata y disciplinada sin la cual, dicho modelo no podría sobrevivir.

El proceso de selección de mano de obra de acuerdo al país de origen ha venido ocurriendo en la región de Murcia desde la modernización agrícola. Por ejemplo, la sustitución de mano de obra proveniente de África del Norte (marroquíes) con latinoamericanos (ecuatorianos) apelando a una cercanía cultural con los últimos, un proceso que fue exacerbado por los eventos de Totana y el accidente de Lorca. Sin embargo de Prada (2005) reporta que la mano de obra ecuatoriana ha encontrado competencia e incluso sustitución en los flujos migratorios provenientes de Europa del Este. Por su parte, Pedone (2003) pone de manifiesto la sustitución de mano de obra ecuatoriana por jor-

naleros originarios de Europa del Este en la Región de Murcia, para esta investigadora, estos hechos muestran como un discurso basado en el “fundamentalismo cultural” ha sido usado por los empresarios agrícolas para deteriorar aún más las condiciones de trabajo de los jornaleros.

El reemplazo de fuerza laboral de acuerdo a patrones de nacionalidad y/o etnia no es exclusivo de la Región de Murcia. García Borrego y Pedreño (2005) dan cuenta de la progresiva sustitución de marroquíes por jornaleros lituanos en los invernaderos de Almería y con mujeres polacas en las plantaciones de fresas de Huelva. Las razones argumentadas para la actual apertura a contratar europeos del este son de diversa índole. Algunos lo atribuyen (otra vez) a la cercanía cultural de España con estos pueblos mientras otros sostienen que los europeos del este están mejor calificados. Más allá, algunos advierten acerca de argumentos raciales para explicar esta tendencia.

Al ser consultado sobre la sustitución de mano de obra en la Región de Murcia y la apertura de España a recibir flujos migratorios provenientes de Europa del Este, Andrés Pedreño, de la Universidad de Murcia, establece: *Las estructuras de poder son las que modelan los flujos migratorios en función de sus intereses, ellas son quienes seleccionan los flujos. Así, las puertas son brutalmente cerradas para África y amistosamente abiertas para los países de Europa del Este por ejemplo (...) ellos (los europeos del este) son blancos, y están mejor calificados; ellos tienen una “cultura similar”<sup>122</sup>. Por otro lado, existe una inmigración ‘hostil’ que proviene del Magreb y el resto de África. Algunos españoles argumentan que los marroquíes no hablan español correctamente, llevan quince años entre nosotros y solamente ahora nos damos cuenta de que no hablan español, algunos de ellos hablan español de seguro* (Charla personal, 4 de Octubre del 2006).

Por su parte, Claudia Pedone, estudiosa de la migración ecuatoriana hacia España, al ser consultada acerca de las razones para la discriminación hacia los inmigrantes latinoamericanos

122 Andrés Pedreño hace referencia al imaginario social de la gente y no a su opinión personal.

en España, manifiesta: *España ha iniciado un proceso para tratar de “blanquearse” a sí misma con el objetivo de integrarse totalmente a una “cultura europea”, dicho proceso puede ser perturbado por inmigrantes no-blancos quienes son entonces culpados por varios de los problemas que la sociedad española enfrenta. En el pasado, la navaja la sostenía el gitano; hoy es portada por el norteafricano y latinoamericano* (Charla personal, 17 de Octubre del 2006). De las opiniones de estos dos expertos, se puede suponer que la actual tendencia en España sería la de la integración total dentro de una “cultura europea”. Dentro de esta proceso, los inmigrantes provenientes de Europa del Este estarían en una mejor posición que algunos latinoamericanos<sup>123</sup> y los norteafricanos.

Sin embargo, los argumentos culturales esgrimidos para justificar el favoritismo por individuos de ciertas nacionalidades en detrimento de otros grupos presentan algunas inconsistencias mismas que dan lugar a preguntas tales como: Es un rumano o búlgaro más cercano culturalmente a un español que un ecuatoriano o boliviano? Si una de las razones por las cuales los empleadores evitan contratar marroquíes es debido a que éstos no hablan español correctamente, por qué contratan ucranianos y polacos?

En este sentido, Pedone (2005) une la variable género al idioma y apunta que los empresarios agrícolas solían discriminar a las mujeres ecuatorianas arguyendo que éstas no eran lo suficientemente resistentes para soportar el esfuerzo de las tareas agrícolas, sin embargo se contrató mujeres polacas, ucranianas y rumanas para los ciclos agrícolas del 2001, 2002 y 2003. La autora sostiene que en la realidad, las europeas del este eran preferidas debido a que su desconocimiento del idioma les restaba poder de negociación en sus derechos, tornándolas más “sumisas” ante los ojos de los capataces y propietarios.

---

123 García Borrego y Pedren\_o (2005) sostienen que entre los inmigrantes latinoamericanos, aquellos con “fenotipo europeo” (como la mayoría de argentinos por ejemplo) tienen menores probabilidades de ser víctimas de racismo que los ecuatorianos entre quienes los individuos con rasgos indígenas son la mayoría.

Al parecer, el nuevo imaginario social de los empleadores españoles confiere a los inmigrantes de Europa del Este un alto y generalizado nivel de formación. Por ejemplo, un albañil rumano, búlgaro o polaco tendrá más posibilidades de acceder a mejores posiciones que un obrero marroquí, debido a que los empleadores asumen que los europeos del este tienen mejor educación y mayores aptitudes. Por otro lado, un marroquí será postergado a tareas secundarias sin importar su experiencia en una actividad en la cual la calificación no está ligada al sistema oficial de educación (García Borrego y Pedren\_o, 2005). Una tendencia similar puede ser observada en el caso de mujeres contratadas para el servicio doméstico. Para ilustrar, Castellanos (2005) reporta que las mujeres polacas parten con ventaja al competir con mujeres de otras nacionalidades/etnias por trabajos como empleadas domésticas debido a que se les atribuyen un "plus" de formación y carácter, condiciones que otorgarían prestigio social a los empleadores dentro de su círculo social.

Regresando a Totana, la Tabla 1 muestra que el número de extranjeros (principalmente ecuatorianos) registrados en este pueblo se ha incrementado sólidamente en los últimos años impulsado por la reactivación de la agroindustria local. Así, la cantidad de extranjeros en Totana se incrementó de 1,994 (8.39% de la población total) en el 2001 a 5,326 (19.22% de la población total) en el 2005.

La Tabla 2 presenta la proporción de la población extranjera en Totana de acuerdo a la nacionalidad del 2001 al 2005. La predominante colonia ecuatoriana muestra una tendencia al crecimiento hasta el 2003 cuando ésta alcanzó el 81.1% de la población extranjera total, sin embargo, este porcentaje disminuye hasta el 79% en el 2004 y 69.58% en el 2005. De su lado, la comunidad marroquí, la segunda más grande hasta el 2004, presenta una tendencia al descenso. En cambio, la población de bolivianos en Totana experimentó un marcado crecimiento pasando de representar un 1.80% de la población total de extranjeros en el 2004 a un 10.23% en el 2005, año en el cual desplazaron a la comunidad marroquí al tercer lugar.

Tabla 1

Población total de Totana, población de extranjeros y porcentaje de extranjeros sobre la población total, 2001-2005

| Año  | Población total | Población de extranjeros | % de extranjeros sobre la población |
|------|-----------------|--------------------------|-------------------------------------|
| 2001 | 23,756          | 1,994                    | 8.39                                |
| 2002 | 25,332          | 3,380                    | 13.34                               |
| 2003 | 26,361          | 4,256                    | 16.14                               |
| 2004 | 26,435          | 4,268                    | 16.15                               |
| 2005 | 27,714          | 5,326                    | 19.22                               |

Fuente: CARM (2005)

Tabla 2

Proporciones de las cinco comunidades extranjeras más numerosas en Totana, 2001-2005

| Año  | Ecuador        | Marruecos        | Bolivia          | China           | Argelia        |
|------|----------------|------------------|------------------|-----------------|----------------|
| 2001 | 74.97 %        | 14.04 %          | 1%               | 0.7%            | 0.7%           |
|      | <b>Ecuador</b> | <b>Marruecos</b> | <b>Bulgaria</b>  | <b>Argelia</b>  | <b>Ucrania</b> |
| 2002 | 80.59 %        | 10.03 %          | 0.86 %           | 0.71 %          | 0.65 %         |
|      | <b>Ecuador</b> | <b>Marruecos</b> | <b>Bulgaria</b>  | <b>Argelia</b>  | <b>Ucrania</b> |
| 2003 | 81.11 %        | 8.51 %           | 1.25 %           | 0.92 %          | 0.61 %         |
|      | <b>Ecuador</b> | <b>Marruecos</b> | <b>Bolivia</b>   | <b>Bulgaria</b> | <b>Argelia</b> |
| 2004 | 79%            | 6.94 %           | 1.80 %           | 1.5 %           | 0.70 %         |
|      | <b>Ecuador</b> | <b>Bolivia</b>   | <b>Marruecos</b> | <b>Bulgaria</b> | <b>Argelia</b> |
| 2005 | 69.58 %        | 10.23 %          | 6.35 %           | 1.5%            | 0.88 %         |

Fuente: CARM (2005)

Andrés Pedreño (2001) sostiene que tan pronto como los marroquíes, el primer grupo de inmigrantes en arribar a Murcia, pudieron regularizar su situación migratoria éstos empezaron a evitar los trabajos relacionados con la agricultura, de la misma manera en que lo hicieron los jornaleros españoles en el pasado, dicha conducta disgustó a los empresarios agrícolas quienes a partir de entonces consideraron que los marroquíes ya no eran productivos ni adaptables a sus requerimientos de mano de obra.

Estos hechos coincidieron con un flujo masivo de ecuatorianos quienes debido a su carencia de permiso de trabajo y elevado número fueron usados por los empleadores para presionar los jornales y términos laborales hacia abajo. En una tendencia similar, Pedone (2005) reporta que Totana fue usada por los ecuatorianos como un “trampolín” para saltar a ciudades más grandes tales como Madrid y Barcelona.

La disminución en la proporción de ecuatorianos en Totana podría ser explicada por la imposición de visa para ingresar a la Unión Europea en el 2003 y la movilidad de los ecuatorianos regularizados hacia otras regiones y actividades, dicho proceso también pudo haber sido estimulado por el significativo arribo de bolivianos a Totana, quienes tomaron el papel de los marroquíes y luego de los ecuatorianos en la estrategia de los empresarios agrícolas para mantener los jornales bajos. De la observación del autor durante el trabajo de campo para este estudio, el jornal de un ecuatoriano con permiso de trabajo en Totana y Lorca estaría entre los 5 y 5.4 por hora. Sin embargo, un jornalero en la condición de irregular sea éste ecuatoriano o boliviano recibiría de 3 a 3.5 por hora.

No resulta difícil establecer un paralelismo entre Ecuador y Bolivia. Ambos son países andinos pobres, ambos tienen un alto porcentaje de población indígena, ambos fueron colonias españolas en el pasado<sup>124</sup>, ambos presentan economías débiles basadas en la exportación de materias primas y ambos han experimentado inestabilidad política y económica en los últimos años. Los flujos migratorios desde Ecuador y Bolivia hacia España también presentan algunas similitudes, los inmigrantes de ambas nacionalidades aprovecharon la inicial<sup>125</sup> posibilidad

---

124 Massey *et al.* (1993) sugieren que los vínculos ideológicos y culturales establecidos en el pasado por las potencias coloniales (países centrales) con el objeto de regir y explotar los recursos de sus colonias (regiones periféricas), estimulan la emigración desde los países periféricos (en muchos casos ex colonias) hacia los centrales (en la mayoría de los casos ex potencias coloniales).

125 Desde Abril del 2007, los bolivianos también requieren visa para ingresar a la Unión Europea.

de ingresar a la Unión Europea sin visa en calidad de turistas, desempeñan actividades rechazadas por los autóctonos y están altamente concentrados en explotaciones agrícolas. Como diferencias entre los dos procesos se puede anotar que los flujos migratorios de ecuatorianos empezaron antes y fueron mayores en número que los de bolivianos

Pese a que el número de bolivianos en Totana todavía no alcanzaba los mil al momento de realizado este estudio, su presencia era muy notoria en el pueblo. Debido a que la inmigración boliviana hacia España se inició más tarde que la ecuatoriana, la mayoría de bolivianos en Totana todavía carece de permiso de trabajo, condiciones que hacen imperiosa su necesidad de ser empleados rápidamente y que otorga a los empleadores la oportunidad de fijar los jornales a la baja aprovechándose de la falta de documentos de los inmigrantes. Varios ecuatorianos aproximados en Totana se sienten amenazados con la llegada de bolivianos argumentando que éstos últimos “regalan” su trabajo, situación que trastorna el mercado laboral y hace que los empresarios y propietarios agrícolas intenten reducir los jornales. La misma impresión es recogida por López Rodríguez (2006) en su romántica e idealista descripción de “La Rambla”<sup>126</sup>. Seguramente, una queja similar fue elevada por los marroquíes ante la llegada masiva de ecuatorianos a finales de los 90. Lo que ellos no saben es que la división internacional del trabajo los ha convertido a todos, marroquíes, ecuatorianos, bolivianos y aquellos que aún no han llegado, en sólo piezas de un juego de ajedrez global.

La Figura 1 muestra la situación migratoria de 1,084 inmigrantes ecuatorianos, quienes acudieron a las oficinas de MURCIA ACOGE localidad Totana en busca de asesoramiento de Mayo del 2005 a Julio del 2006. Aunque estos datos no incluyen el número total de ecuatorianos en Totana, sí son representativos y muestran una clara tendencia. Una vasta mayoría de inmigrantes ecuatorianos (88.4%) tienen permiso de trabajo mientras que

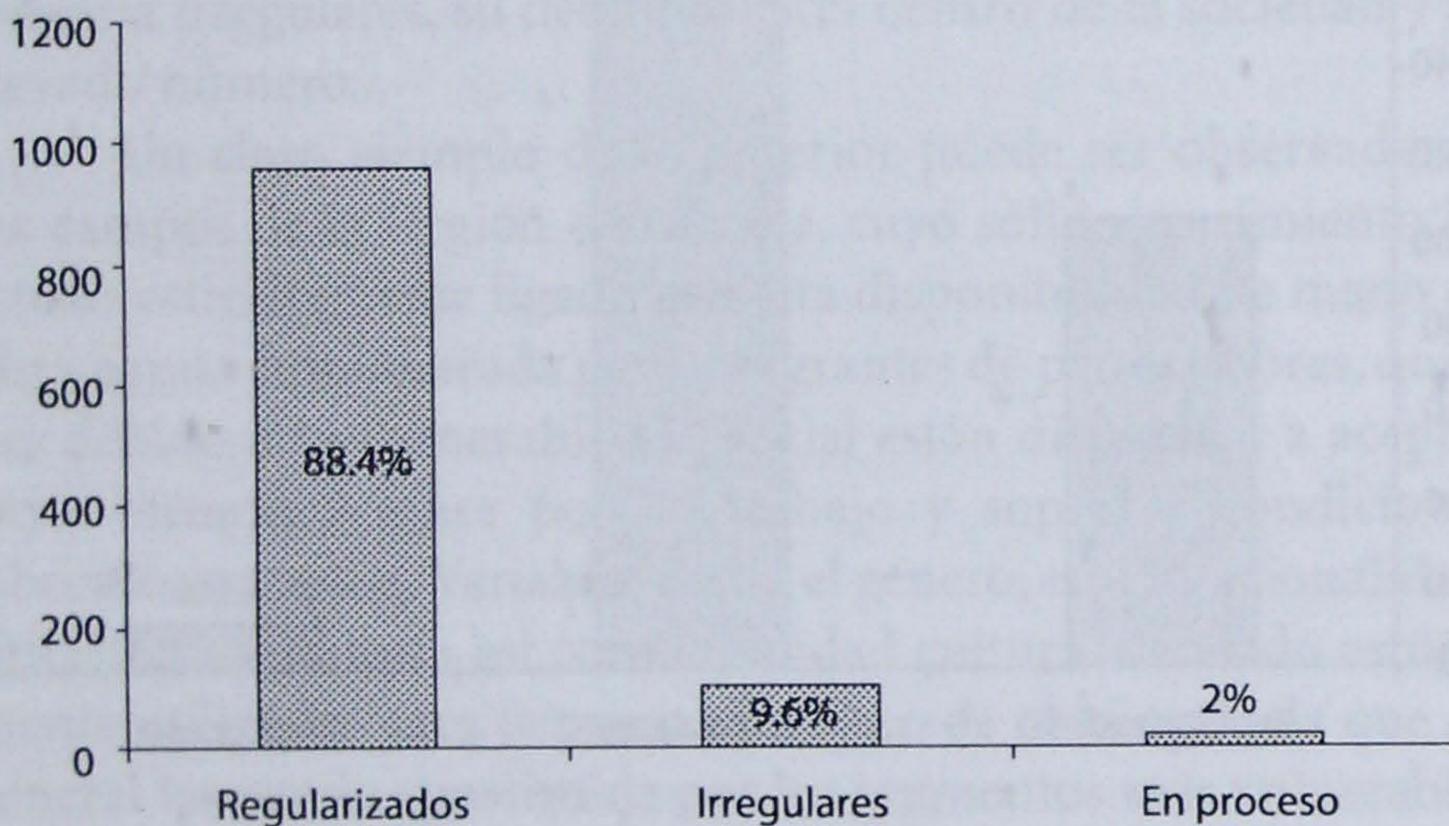
---

126 López Rodríguez (2006) habla de “La Rambla” cuando se refiere a la localidad murciana de Totana.

solamente un 9.6% trabajan bajo la condición de irregulares. Durante el mismo período de tiempo, 283 bolivianos concurren a MURCIA ACOGE para solicitar sugerencia en varios tópicos. En este caso 59% (Figura 2) de los inmigrantes se encontraban en España en la condición de irregulares en tanto que solamente un 37.1% estaban regularizados.

**Figura 1**

Situación migratoria de 1,084 inmigrantes ecuatorianos quienes acudieron a MURCIA ACOGE localidad Totana de Mayo del 2005 a Julio del 2006



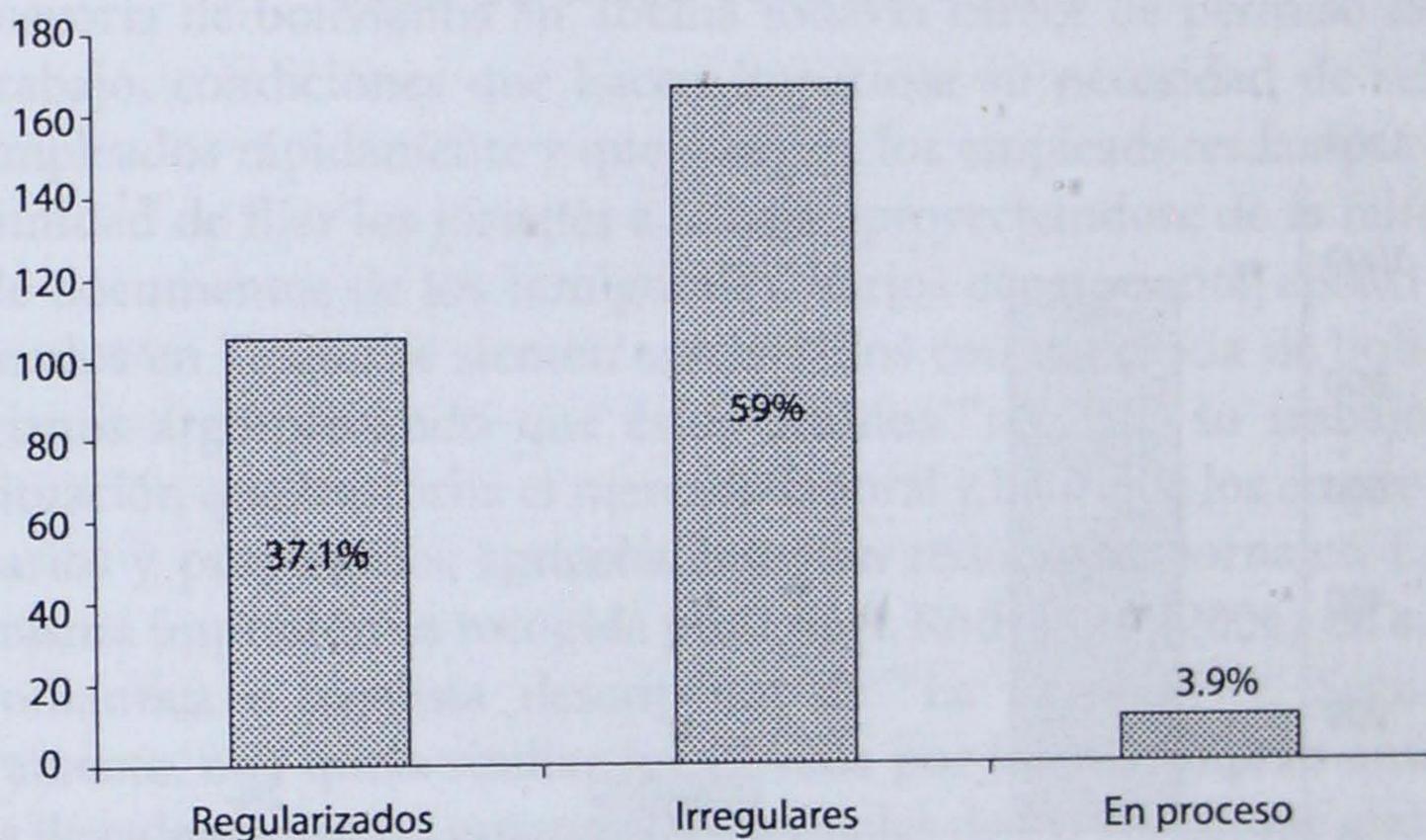
Fuente: Archivos de MURCIA ACOGE

De las explicaciones dadas por algunos inmigrantes ecuatorianos y bolivianos, quienes gentilmente asesoraron al autor de este artículo acerca de cómo conseguir trabajo “sin papeles”; uno debe acudir a un lugar específico conocido como “La Ñora” muy temprano en la mañana (4:00 a 5:00 A.M.) dicho sitio es visitado por jefes de cuadrillas y propietarios de explotaciones pequeñas ofreciendo trabajos eventuales para aquellos que carecen de permiso de trabajo. Como se anotó anteriormente, la paga iría de 3 a 3.5 por hora. Los informantes también reportaron que los

predios generalmente están localizados lejos de las vías principales, donde los controles policiales son menos probables. Esta misma estrategia de los empleadores para contratar jornaleros irregulares sin ser sancionados es reportada por Pedone (2003).

**Figura 2**

Situación migratoria de 283 inmigrantes bolivianos quienes acudieron a MURCIA ACOGE localidad Totana de Mayo del 2005 a Julio del 2006



Fuente: Archivos de MURCIA ACOGE

### Conclusiones y consideraciones finales

Sin importar su experiencia y calificación, los inmigrantes provenientes de países pobres se ven en la necesidad de trabajar en actividades dejadas de lado y rechazadas por los nativos en los países de destino. Aun cuando los salarios para esas actividades son los más bajos en los países ricos, éstos resultan todavía altos en los países de origen de los inmigrantes, los mismos que debido a su débil posición social y legal unida a su desesperada necesidad de dinero, están dispuestos a trabajar bajo condiciones laborales muy precarias.

La mano de obra barata proporcionada por los inmigrantes se ha convertido en uno de los principales pilares que sostienen la competitividad de compañías dedicadas a actividades para las cuales la mecanización no es viable y la mano de obra local es escasa. Sin embargo, en la actualidad, la reducción de los costos de producción es un factor esencial para que una empresa continúe siendo competitiva en un mercado globalizado, la manera más fácil que los dueños del capital han encontrado para alcanzar tal objetivo es manteniendo o incluso reduciendo los costos de mano de obra. El control sobre el costo en el caso de la fuerza de trabajo inmigrante se ha conseguido mediante el aprovechamiento de la situación migratoria de los trabajadores, en su mayoría irregulares, su débil posición dentro de la sociedad y su elevado número.

Un claro ejemplo de lo anterior puede ser observado en los campos de la Región de Murcia, cuyo sólido crecimiento ha estado estrechamente ligado a la alta disponibilidad de mano de obra barata suministrada por inmigrantes de países pobres, quienes debido a su vulnerabilidad social están dispuestos a aceptar bajas remuneraciones por su trabajo y soportar condiciones laborales extremas. Variables como el género, etnia/nacionalidad, situación migratoria así como afinidad cultural han sido astutamente utilizadas para depreciar la mano de obra agrícola que en general ha estado constituida por los segmentos más vulnerables de la sociedad. Primero, empobrecidos campesinos españoles así como gitanos y mujeres, pero cuando éstos empezaron sus demandas por mejores y más justas condiciones de trabajo, los empresarios agrícolas encontraron en los flujos migratorios provenientes de Marruecos la mano de obra barata y disciplinada necesaria para el crecimiento de su negocio. Pero desde el momento en que los marroquíes pudieron contar con permisos de trabajo e iniciaron su lucha por el reconocimiento de sus derechos laborales, los empleadores apelaron a las “diferencias culturales” para remplazar progresivamente a los marroquíes por ecuatorianos quienes habían llegado en grandes cantidades hacia finales de los 90. Sin embargo, la “cercanía cultural” tantas veces esgrimida para preferir a los ecuatorianos sobre los marroquíes no duro mucho y las argumentaciones culturales apuntarían

también hacia los ecuatorianos para encasillarlos como “diferentes”, preparando el camino para el arribo de los próximos “recién llegados”; europeos del este a quienes algunos sectores de la sociedad española abiertamente consideran más cercanos culturalmente.

Sin embargo, el número de bolivianos ha crecido significativamente en los últimos años. Debido a que una mayoría de bolivianos todavía se encuentra en situación migratoria irregular, ellos desempeñan actualmente la misma función que tuvieron los marroquíes y ecuatorianos en el pasado; la de anclar los bajos salarios y mantener las actuales condiciones de trabajo en los campos murcianos. En la realidad, los empresarios agrícolas han usado la frágil posición de los inmigrantes en condición irregular para mantener y extender las precarias condiciones de trabajo existentes, los bajos salarios pagados y la mano de obra disciplinada que esta industria requiere para mantener su competitividad a nivel europeo y global.

## Referencias

Bonilla, M.

- 2003 La construcción de la imagen y el estatuto del inmigrante-indocumentado en la España de la época de la globalización, *Globalización, migración y derechos humanos*.

CARM

- 2005 Centro regional de estadística, online under: <http://www.carm.es/econet/sicrem2/p40/p05/index.htm>

Castellanos, M.

- 2005 Inmigración y nuevas competencias en el sector turístico. En: *La condición inmigrante. Exploraciones e investigaciones desde la Región Murcia*. 1. ed. p. 327-342.

De Prada, M.

- 2005 Flujos migratorios internacionales hacia España. Especificidad en la Región Murcia. En: *La condición inmigrante. Exploraciones e investigaciones desde la Región Murcia*. 1. ed. p. 61-74.

García Borrego, I. and Pedreño, A.

- 2005 La inserción de España en las redes migratorias internacionales: configuración social y mercado de trabajo. En: *Estudios migratorios latinoamericanos*. No. 57, p. 203-247.

- Koser, K.  
2005 Irregular migration, state security and human security. 33 p.
- Laubenthal, B.  
2005 La emergencia de las protestas de los inmigrantes sin papeles en España: el caso de la Región Murcia. En: La condición inmigrante. Exploraciones e investigaciones desde la Región Murcia. 1. ed. p. 159-173.
- López Rodríguez, P.  
2006 Aquí no hay familia: estrategias para la inserción laboral desde la Rambla. El día a día de los (pos)jornaleros ecuatorianos. En: La migración ecuatoriana: transnacionalismo redes e identidades, FLACSO. 2. ed. p. 203-223.
- Massey, D.; Arango, J.; Hugo, G.; Kouaouci, A.; Pellegrino, A.; Taylor, E.J.  
1993 Theories of international migration: A review and appraisal. En: Population and development review. No. 3, p.431-465.
- MURCIA-ACOGES  
2001 Elementos facilitadores de la integración del colectivo ecuatoriano en Totana. En: Scripta Nova. No. 94.
- Pedone, C.  
2001 La inmigración extracomunitaria y los medios de comunicación: la inmigración ecuatoriana en la prensa española. En: Scripta Nova. N° 94.
- Pedone, C.  
2003 "Tú siempre jalas a los tuyos". Cadenas y redes migratorias de las familias ecuatorianas hacia España. Departament de Geografia-Universitat Autònoma de Barcelona. Tesis de doctorado. 493 p.
- Pedone, C.  
2005 Diversificación de las cadenas migratorias ecuatorianas hacia el mercado de trabajo agrícola de Murcia, Espan\_a. En: La condición inmigrante. Exploraciones e investigaciones desde la Región Murcia. 1. ed. p. 255-271.
- Pedreño, A.  
1999 Del jornalero agrícola al obrero de las factorías vegetales. Estrategias familiares y nomadismo laboral en la región murciana. 374 p.
- Pedreño, A.  
2001 Gitanos, Magrebíes y Ecuatorianos: una segmentación étnica del mercado de trabajo en el campo murciano (España). En: Ecuador debate. No. 54.

- Ron, A.  
 2001 Quito: una ciudad de graffittis. 5. ed.
- Segura, P.; Pedreño, A.; de Juana, S.  
 2002 Configurando la Región Murcia para las frutas y hortalizas: racionalización productiva, agricultura salarial y nueva estructura social del trabajo. En: AREAS. No. 22, p. 72-92.
- Sinclair, U.  
 1906 The Jungle. Doubleday, New York.
- Vasco, C.  
 2007 Ecuadorian out migration to Spain: causes and economic consequences. Master Thesis, University of Kassel. 131p.